

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

- 1. たがいに話し合って、心がかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を若い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき(56.7.1現在)
人口/244,066人 男/124,082人 女 119,984人
(前月比 +453人) (+187人) (+266人)
世帯/74,869世帯(前月比+93世帯)

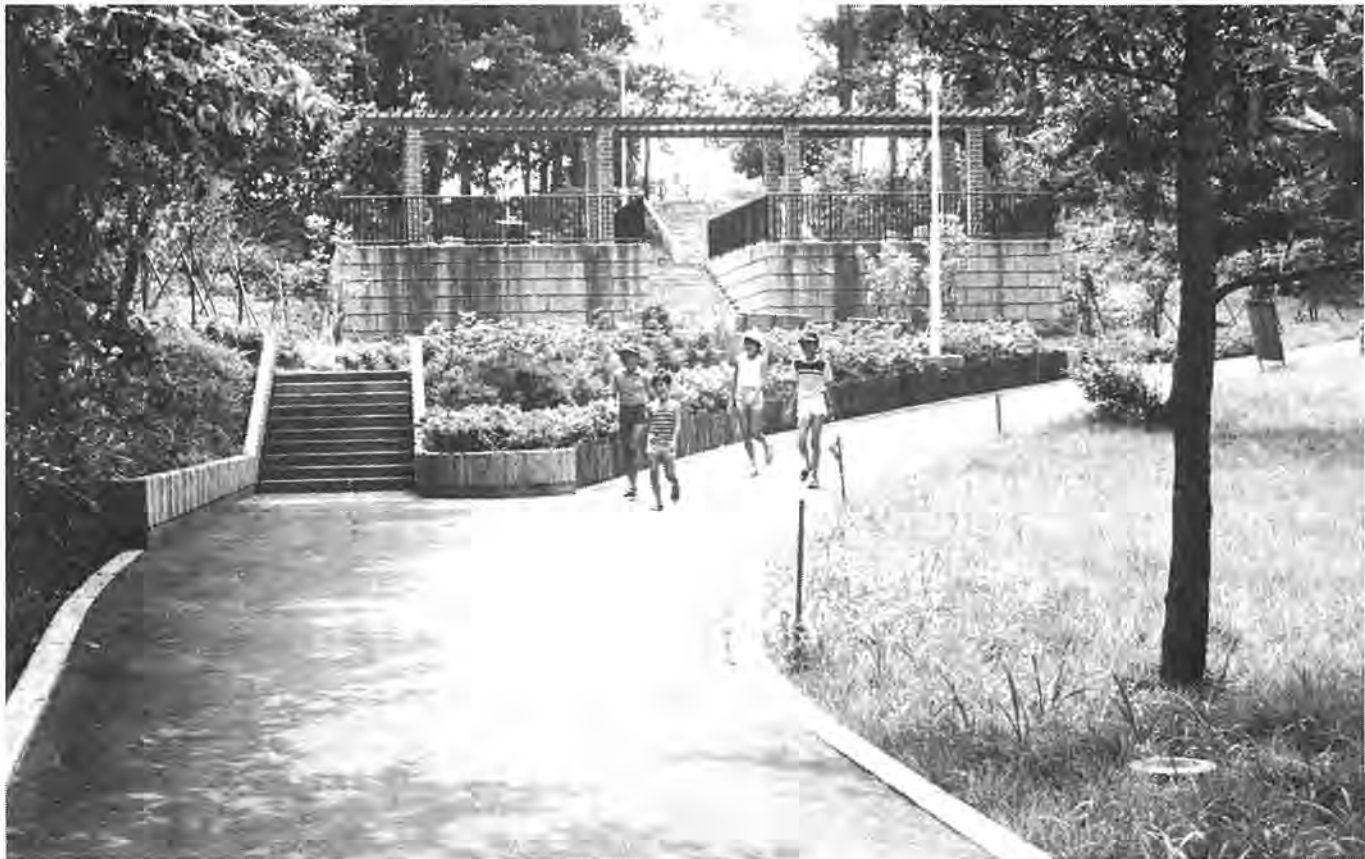
広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏6-10-1 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

緑のオアシスが誕生

柏で初の歴史公園・『増尾城址公園』が完成



公園は、私たちにうるおいと安らぎを与えてくれます

柏市が、昭和五十四年から二カ年事業として建設を進めていた、市内で初の歴史公園『増尾城址公園』が、今年の三月末に完成しました。近くには、市指定の文化財『宮根遺跡』や、浦安の舞いで有名な『広幡八幡宮』などもあります。夏休みの一日、ご家族連れで、ちょっとしたピクニック気分を味わうのに最適です。歴史的な視野から、散策してみるのも楽しいのではないのでしょうか。

『増尾城址公園』は、柏市内で初めての歴史公園として、昭和五十四年から二カ年事業で、一億円の工費を投じて建設されたものです。この公園は、増尾の北部に位置し、名戸ヶ谷と接する丘陵上にある。地元では城山と呼ばれている場所です。土塁や空堀り部分など、まだ鉄砲のない鎌倉時代の古い城(とりで形式)の形をできるかぎりそのまま残し、歴史的な文化財として守る配慮もなされています。面積は、あけぼの山公園の三万八千平方メートルに次ぐ、二万六千平方メートルの広さがあります。園内は、中央部の芝生ゾーンを中心に、周辺部の自然林ゾーンからなっています。中央部は、夏の日差しを受けて、芝生の緑がまぶしく、その芝生の植え込まれている中央部には、幅三メートルのワインレ

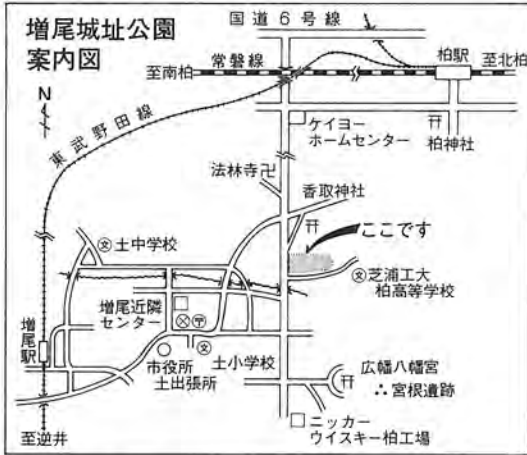


ツドの舗装道が、ゆるやかな弧を描き、歴史的要素を持った公園の中にも、現代的な感覚を持たせています。一方、周辺部は自然林を整備し、その林の中には砂利を敷きつめた小道と、散策の疲れをいやすための、あづま屋が設けられています。また、林の中は暑い太陽をさえきり、心地良いさわやかな風が通り抜けています。公園にはこのほか、幼児用遊具としてラタやシカなどの置き物が、鉄棒、ブランコ、すべり台などが設けられています。また、同公園付近には、縄文、弥生時代の住居跡『宮根遺跡』や、浦安の舞いで有名な『広幡八幡宮』など、歴史的にも大変貴重なものが、数多くあります。この公園の完成を機会に、夏休みの一、ご家族連れで訪れてみてはいかがでしょうか。

将来は1人当たり4平方メートルに

現在市内には、あけぼの山公園や柏公園などの大規模な公園をはじめ、児童公園、近隣公園、緑地を含め百八十三カ所、三十四万三千平方メートルの都市公園があります。が、市民一人当たりの公園面積に換算すると、わずか一・四平方メートルにすぎません。そして、都市化の進行は、このような公園用地の減少を、また、樹林地である山林や田畑を減少させています。このような状況の中で、市では、一度開発されてしまつた、二度と元に戻らない自然を壊すことなく、できるかぎり確保しようとして、今年三月に策定された

『増尾城址公園』は、柏市内で初めての歴史公園として、昭和五十四年から二カ年事業で、一億円の工費を投じて建設されたものです。この公園は、増尾の北部に位置し、名戸ヶ谷と接する丘陵上にある。地元では城山と呼ばれている場所です。土塁や空堀り部分など、まだ鉄砲のない鎌倉時代の古い城(とりで形式)の形をできるかぎりそのまま残し、歴史的な文化財として守る配慮もなされています。面積は、あけぼの山公園の三万八千平方メートルに次ぐ、二万六千平方メートルの広さがあります。園内は、中央部の芝生ゾーンを中心に、周辺部の自然林ゾーンからなっています。中央部は、夏の日差しを受けて、芝生の緑がまぶしく、その芝生の植え込まれている中央部には、幅三メートルのワインレ



増尾城址公園案内図
城址公園へは
増尾駅から一距離は1.6km。徒歩で25分。
柏駅から一距離は3.5km。徒歩で50分。
なお、増尾城址公園には、15台収容の駐車場があります。ご利用ください。

8月 市長相談

- 法律相談 毎週月曜日と毎月第1、第3木曜日の午前10時〜午後3時
○市民相談室
午後3時
○市民相談室
14日(金)午前10時〜午後3時
○市民相談室
時〜午後3時
○市民相談室
行政相談 25日(火)午前10時〜午後3時
○市民相談室
交通事故巡回相談 7日(金)21日(金)午前10時〜午後3時
○柏市教育福祉会館3階会議室
○柏市教育福祉会館3階会議室
家庭児童相談 月〜土曜日の午前9時〜午後4時(土曜日は正午まで)
○家庭児童相談室(管内線二四七)
心配ごと相談・結婚相談 毎週日曜日の午後1時〜同3時と毎週水曜日の午前10時〜午後3時
○柏市教育福祉会館1階相談室
老人福祉相談 毎週火、金土曜日の午前10時〜午後3時
○柏市教育福祉会館内中央老人福祉センター
▽毎週火、木曜日の午前10時〜午後3時
○柏寿荘(管内線三三四〇)
高齢者職業相談 日、水曜日を除く毎日、午前10時〜午後4時(土曜日は正午まで)
○柏市高齢者職業相談室
パート相談 毎週火、木、金曜日の午前10時〜午後3時
○柏市消費生活センター。電話での相談、面談、問い合わせにはお答えできません。問い合わせは商工課(管内線三三三)へ。
内職相談 毎週月曜日の午前10時〜午後3時
○柏市消費生活センター。電話での相談、問い合わせにはお答えできません。問い合わせは商工課(管内線三三三)へ。
発明特許相談 毎月第1土曜日の午後1時〜同3時
○柏市消費生活センター
消費生活相談 月、火、木、金曜日の午前10時〜午後4時
○柏市消費生活センター(同相談専用 ☎64-14100)
教育相談 月〜土曜日の午前9時〜午後5時(土曜日は正午まで)
○柏市教育研究所 ☎45-11100
幼児教育相談 電話相談 月〜金曜日の午前9時〜午後4時
▽面接相談(予約制) 毎週火、金曜日の午前9時〜午後4時
○柏市幼児教育研究所 少年相談 月〜土曜日の午前9時〜午後5時(土曜日は正午まで)
○柏市少年補導センター

福祉に関するレポート等を募集

柏市社会福祉協議会では、小中高生を対象に、福祉についてのレポートとポスターを募集しています。
○作成要領
▽レポートは生活の中で小さな親切や、お年寄り、心身障害者とのかわりあいを感じたことを、四百字詰め原稿用紙三枚くらいにまとめてください。
▽ポスターは「しあわせ」「助け合い」「思いやり」「親切」「連帯」をたて

ト市学生を交えて、なごやかにグループミーティング



言葉の違い越え

ト市学生と親善交流

柏市が九年前、姉妹都市として縁組みした米国カリフォルニア州トランス市から、M・グッドリッチ団長の引率で、交換学生七人が来柏し、市内の家庭に泊まるかたわら、日本のアツい夏を満喫しています。七月十三日から八月三日までの滞在期間の中継は、市内の青少年との交換パーティー、紙人形教室などに参加し、すっかり柏の生活に慣れた様子で、思い出を一つ一つ積みあげています。

七月二十三日、柏一小体育館を会場に開かれた交換パーティーには、市内の青少年のほか、青少年本館 64-5346

図書館

相談員、子供会役員、柏ユネスコ協会の関係者ら百十人が参加。ト市学生とバレーボールなどレクリエーションを楽しんだあと、言葉の違いを越えて、うちとけていました。

また、サドルの高すぎるもの、空気の少ないものなど、すぐ直せるものについてはその場で調整されましたが、調整の難しいものについては、自転車屋さんで調整してもらい、その後の再検査によって、点検合格証が交付されるといいます。

市民プール利用者へお願い
東口、西口の両市民プールへお越しの際は、次の点にご協力ください。

空き缶を持参し
た方に粗品進呈
柏まつりの開かれる八月一日、二日の両日、クリーン推進協議会では、「空き缶リサイクル」と称して、会場内に落ちていた空き缶を持参した方に、粗品を進呈します。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。



子供たちの夏休みを前に行われた自転車点検＝7月18日千代田町公園わきの広場で

交通事故を未然に

三小学区で「自転車点検」

最近、県内で増加している自転車の交通事故を未然に防ごうと、柏三小PTA校外指導委員会による「自転車点検」が、七月十六日から同二十一日までの間、三小学区内十七の地区で行われました。

また、サドルの高すぎるもの、空気の少ないものなど、すぐ直せるものについてはその場で調整されましたが、調整の難しいものについては、自転車屋さんで調整してもらい、その後の再検査によって、点検合格証が交付されるといいます。

市民プール利用者へお願い
東口、西口の両市民プールへお越しの際は、次の点にご協力ください。

空き缶を持参し
た方に粗品進呈
柏まつりの開かれる八月一日、二日の両日、クリーン推進協議会では、「空き缶リサイクル」と称して、会場内に落ちていた空き缶を持参した方に、粗品を進呈します。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。



器用な手先で、紙人形を作りあげました

豊四季分館 45-9546
おはなし会 7日(金)、21日(金) 午後3時半～同4時

田中分館 33-1000
おみしばい会 1日(土)、15日(土) 午後2時～同2時半

文化会館
大ホール 4日(火) 午前10時～午後1時45分

8月の市民サロン
8日(土) 午後7時～同9時

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

「わたしたちのまち、柏」
をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。

守ってますかゴミルール
1キロ、5キロなどのプロパンガスボンベは市では収集していません。

「東フィル」来たる9月12日、文化会館
柏市民文化会館では、自主事業の一つとして、「東京フィルハーモニー交響楽団」を招いて公開演奏会を開きます。

ご注意ください—柏まつりで交通規制
交通規制区域図
交通規制日時 8月1日・2日 11:00～22:00

わたしたちのまち「柏」
第2回ふるさと柏写真展

お知らせ



幼児向け虫歯予防教室
はがきて申し込みを

市では、幼児の虫歯予防のために、柏市保健センターで、歯科医師による検診、スライドを使った指導を行っています。対象は、一歳八カ月から就学前までの幼児とその母親です。ただし、市で行っている一歳六カ月児健康診査または虫歯予防教室で、すでに受診されている方は、申し込みは必要ありません。なお、実施日は、個人あてに通知します。

○申し込み はがきに①幼児の氏名 ②幼児の年齢(年齢も) ③母親(保護者)の氏名 ④住所と電話番号を明記のうえ、〒277 柏市柏下七、柏市保健センター内健康管理課へ。
○問い合わせ 健康管理課 (電話一三三三三)へ。

1歳6カ月児健康診査
対象は55年1月生まれ

一歳六カ月児の健康診査が別表のとおり行われます。八月の対象児は、昭和五十五年一月生まれのお子さんです。該当する方には、個人通知(問診票同封)してありますが、まだ届いていない方は、直接会場へおいでください。なお、会場においでにならない方は、問診票の必要事項を記入のうえ、一返送ください。

公でんわ

柏市役所	67-1111
土出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
松葉出張所	33-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
布施近隣センター (老人慰問の家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター	74-7211
旭町近隣センター	44-8900
千代田近隣センター	63-7889
柏市保健センター	64-3333
第一清掃事務所(し尿)	45-7045
第二清掃事務所(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
教育委員会	64-2222
柏市民サロ	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-1811
中央公民館	64-4552
柏公民館	64-4552
消防本部	33-0119
火災情報(テープ)	33-1212

柏保健所で、精神衛生相談を行います。

精神衛生相談行います
柏保健所で4日と18日

○問い合わせ 健康管理課 (電話一三三三三)へ。

柏保健所で、精神衛生相談を行います。

催し

26日に文化財めぐり
房総風土記の丘を見学

○とき 八月四日(火)、同十八日(火) 両日も午後二時~同四時 ○ところ 柏保健所 ○申し込み 当日、会場へ直接。○問い合わせ 柏保健所(電話一三五五)へ。

酒害相談に応じます
旭町近隣センターで

8月の1歳6ヶ月児健康診査の日程

実施日	受付時間	会場	該当者
8月3日(月)	午後1時~同2時半	柏市保健センター	昭和55年1月1日~同年1月10日までに生まれた幼児
8月4日(火)	午前9時~同11時	柏市保健センター	昭和55年1月11日~同年1月20日までに生まれた幼児
8月5日(水)	午後1時~同2時半	柏市保健センター	昭和55年1月21日~同年1月31日までに生まれた幼児

アルコールでお悩みの方のために、酒害相談が毎週水曜日、旭町近隣センターで行われます。○とき 八月五日、十二日、二十六日の午後六時半~同八時半。八月十九日の午後一時~

案内 相談

12日から臨時休館
老人福祉センター

「柏寿荘」と中央老人福祉センター(教育福祉会館内)は、冷房機器などの保守点検のため、次のとおり臨時休館します。▽「柏寿荘」八月十二日(水)と十三日(木)

▽中央老人福祉センター八月十五日(土)と十六日(日) ○問い合わせ 老人福祉課 (電話内線三二九)へ。

特別土地保有税の申告
納付期限は8月31日

昭和五十五年七月一日から昭和五十六年六月三十日までに、柏市内において、五千平方メートル以上の土地を取得した方は、八月三十一日までに、特別土地保有税を申告納付してください。もし期限までに申告がない場合は、本税のほかに加算金等が課されることとなります。

また、恒久的な建物等に用いる土地に係る納税義務の免除の適用を受けようとする方は、取得申告書と合わせて、免除認定申請書を送ってください。

農地の実態調査を、八月一日現在で行います。

農地の実態調査
申告は6日までに

この調査は、農地の権利移動や農業者年金、農業委員選挙人名簿の資料となるものです。申告書には、農地面積の多少にかかわらず、自作地、小作地、貸し付け地別に記入し、八月六日までに実行組合長に提出してください。

なお、実行組合に加入されていない方は、農業委員会事務

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市急病センター
☎33-0119 柏市消防本部

※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

柏市急病センターへ

※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

柏市休日急患歯科診療所へ

※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。



いずれの場合も保険証と診療代金を忘れずにお持ちください。

募集

文化祭ポスター作って
8月22日までに応募を

豊四季台婦人児童センターでは、小学生から高校生までの方を対象に、きもためし「お化け屋敷」を開催します。参加希望者は、当日同センターへおこしくください。費用は無料。

○とき 八月六日(木)、七日(金) 午後二時~同三時半 ○問い合わせ 豊四季台婦人児童センター(電話一五三三三)へ。

○とき 八月六日(木)、七日(金) 午後二時~同三時半 ○問い合わせ 豊四季台婦人児童センター(電話一五三三三)へ。

秋の柏市文化祭を前に、文化祭実行委員会では市内在住、在勤の方に文化祭のポスターを募集しています。

○作成要領 A2版(たて六〇センチ、よこ四二センチ)のセント紙に五色以内で作成し、「56年度」に「第28回柏市文化祭」 「10月23日~11月15日」 「柏市教育委員会第28回文化祭実行委員会」の文字を必ず記入してください。

○応募方法 作品の裏面に住所、氏名、年齢、職業(学校名、学年)、電話番号、題名、作品の説明を書いて、八月二十二日までに社会教育課へお持ちください。○問い合わせ 同課内文化祭実行委員会事務局(電話一四四七七)へ。

菊作りの方法教えます
さし芽とはち上げなど
柏市菊花会では、菊栽培の講習会を開きます。内容は、大菊作り、さし芽とはち上げについてのほか、補助作りについてです。申し込みは当日会場へ直接。申し込みは八月九日(日)午後二時~同四時 ○ところ 教育福祉会館四階集客室 ○定員 先着九十人 ○費用 五百円(テキスト、菊苗代) ○問い合わせ 藤原さん宅(電話一〇三七)へ。

被爆者に見舞金を支給
申請期間は24日~28日
市では、被爆者のために健康管理見舞金を支給します。八月二十日までに通知書が届かない場合は、所定の申請書でお申し込みください。

○該当者 昭和五十六年八月一日現在、住民基本台帳または外国人登録に記録されている被爆者 ○申し込み 八月二十四日(月)~同二十八日(金)までに、被爆者健康手帳と印鑑を持って、市役所一階母子保健相談室へ。○問い合わせ 健康管理課(電話一三三三三)へ。

9月29日に保安講習会
危険物取扱者は受講を
甲・乙・丙種の危険物取扱者を対象に、保安講習会が開か

ガス事故に注意

冷房中の屋内でガス湯沸かし器などのガス器具を使うときは、部屋の換気に十分気をつけ、酸欠事故を未然に防ぎましょう。事故が起こってからでは、手遅れになることも少なくありません。

千葉県統計協会は、小学生以上の方から、独創的な図表を募集しています。課題は自由で、統計表、資料または自分の観察記録などを基にしてください。用紙の大きさは、小・中学生は七二・八センチ×五二・五センチ、高校生以上は一一〇センチ×七二・八センチ。作品の裏面に、住所、氏名、性別、職業(学校名)、年齢を明記して、九月四日までに柏市役所事務管理課へ直接持参してください。問い合わせは千葉県統計課(電話一四二二二)へ。

統計図表を応募して
締め切りは9月4日
千葉県統計協会は、小学生以上の方から、独創的な図表を募集しています。課題は自由で、統計表、資料または自分の観察記録などを基にしてください。用紙の大きさは、小・中学生は七二・八センチ×五二・五センチ、高校生以上は一一〇センチ×七二・八センチ。作品の裏面に、住所、氏名、性別、職業(学校名)、年齢を明記して、九月四日までに柏市役所事務管理課へ直接持参してください。問い合わせは千葉県統計課(電話一四二二二)へ。

全米写真家協会の八〇年度最
高写真家賞に輝いた白川義典氏
の写真展が、八月八日から十二
日までの間、柏そごうで開かれ
ます。時間は、午前十時~午後
六時。最終日は午後五時まで。
○入場料 一般五百円 学
生四百円(小学生以下無料)

写真家・白川義典展
8日~12日、柏そごう

現在、危険物業務に従事
し、過去五年間に一度も同講習
会を受講されていない方は、必
ず受講を。○とき 九月二十九
日(火)午前九時半~午後四時
○ところ 流山市文化会館
○費用 千六百元 ○申し込み
と問い合わせ 八月十日(月)
から同十二日(水)までの午前
九時~午後四時、費用と印鑑
を持って、柏市消防本部予防課
(電話一〇一九)へ。